

Tožba, vložena 27. januarja 2010 – Arkema France proti Komisiji

(Zadeva T-23/10)

(2010/C 80/61)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Arkema France (Colombes, Francija) (zastopnika: J. Joshua, Barrister, E. Aliende Rodríguez, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi tožeče stranke

- Razglasi naj se ničnost člena 1(1) in (2) Odločbe Komisije C(2009) 8682 z dne 11. novembra 2009 v delu, v katerem zadeva tožečo stranko, v vsakem primeru pa naj se razglasi ničnost člena 1(1) v delu, v katerem je ugotovljeno, da je tožeča stranka v obdobju od 16. marca 1994 do 31. marca 1996 sodelovala pri kršitvi v sektorju stabilizatorjev za kositer;
- odpravita naj se globi, naloženi tožeči stranki v členu 2;
- če Splošno sodišče ne bo povsem odpravilo glob, naj ju na podlagi izvajanja polne jurisdikcije znatno zniža;
- Komisiji naj se naloži plačilo stroškov.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Tožeča stranka s to tožbo predlaga razglasitev ničnosti odločbe Komisije z dne 11. novembra 2009 v zadevi COMP/38.589 – Toplotni stabilizatorji, s katero je bilo ugotovljeno, da je tožeča stranka sodelovala pri dveh ločenih kršitvah člena 81 ES (zdaj člen 101 PDEU), pri eni v sektorju stabilizatorjev za kositer in pri drugi v sektorju ESBO, in s katero ji je bila za vsako skupino proizvodov naložena globa.

Tožeča stranka v utemeljitev tožbe navaja te tožbene razloge:

Prvič, ob pravilni razlagi člena 25 Uredbe (ES) št. 1/2003⁽¹⁾ postopek v zadevi Akzo⁽²⁾ ni pretrgal zastaranja in je bila pravica Komisije za naložitev glob glede obeh kršitev zastarana v skladu s pravilom o „dvojnem roku“. Tožeča stranka zatrjuje,

da je Komisija nepravilno uporabila pravo, ko je ugotovila, da je postopek pred Splošnim sodiščem v zadevi Akzo pretrgal tek zastaralnega roka, in da je nepravilno ugotovila, da je v tej zadevi mogoče podaljšati desetletni rok, ki ga določa člen 25(5) navedene uredbe.

Drugič, tožeča stranka zatrjuje, da Komisija ni izkazala pravnega interesa za ugotavljanje kršitev, pri katerih ni pristojna za izrekanje glob. Tožeča stranka navaja, da člen 7 Uredbe (ES) št. 1/2003 Komisiji dejansko omogoča, da ugotovi, da je bila kršitev storjena, ne da bi izrekla globo, če izkaže, da ima za to pravni interes.

Tretjič, ne glede na prva dva tožbena razloga tožeča stranka od Splošnega sodišča zahteva, naj razglasi ničnost ugotovitve v členu 1(1) izpodbijane odločbe, da je v obdobju od 16. marca 1994 do 31. marca 1996 sodelovala pri kršitvi v sektorju stabilizatorjev za kositer, ker Komisija ni izkazala pravnega interesa za tako ugotovitev.

Četrtič, če Splošno sodišče ne bi povsem odpravilo glob, pa tožeča stranka zatrjuje, da Komisija ni dokazala, da se je kršitev nadaljevala tudi po 23. februarju 1999, in da bi bilo zaradi krajšega trajanja kršitev treba globo, naloženo za drugo obdobje usklajenega ravnanja, zmanjšati.

⁽¹⁾ Uredba Sveta (ES) št. 1/2003 z dne 16. decembra 2002 o izvajanju pravil konkurence iz členov 81 in 82 Pogodbe (UL L 1, 4.1.2003, str. 1).

⁽²⁾ Sodba Sodišča z dne 17. septembra 2007 v združenih zadevah Akzo Nobel Chemicals in Akros Chemicals proti Komisiji, T-125/03 in T-253/03, ZOdl., str. II-3523.

Tožba, vložena 26. januarja 2010 – Euro-Information proti UUNT (EURO AUTOMATIC PAYMENT)

(Zadeva T-28/10)

(2010/C 80/62)

Jezik, v katerem je bila tožba vložena: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Européenne de traitement de l'information (Euro-Information) (Strasbourg, Francija) (zastopnik: A. Grolée, odvetnik)

Tožena stranka: Urad za usklajevanje na notranjem trgu (znamke in modeli)

Predlogi tožeče stranke

- Odločba drugega odbora za pritožbe z dne 11. novembra 2009 v zadevi R 635/2009-2 naj se razveljavi v delu, v katerem je bila zavrtnjena prijava znamke št. 7 077 654 v zvezi s proizvodi in storitvami, ki so predmet te tožbe;
- dovoli naj se prijava znamke Skupnosti „EURO AUTOMATIC PAYMENT“ št. 7 077 654 za vse proizvode in storitve iz razredov 9 in 36, ki so bili zavrtnjeni;
- UUNT naj se v skladu s členom 87 Poslovnika naloži plačilo stroškov tožeče stranke, nastalih v postopku pred UUNT in v okviru te tožbe.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Zadevna znamka Skupnosti: besedna znamka „EURO AUTOMATIC PAYMENT“ za proizvode in storitve iz razredov 9, 35, 36, 37, 38, 42 in 45 (prijava št. 7 077 654)

Odločba preizkuševalca: delna zavrtnitev prijave

Odločba odbora za pritožbe: zavrtnitev pritožbe

Navajani tožbeni razlogi: kršitev člena 7(1)(b) in (c) Uredbe (ES) št. 207/2009, ker prijavljena znamka ni opisna, temveč ima razlikovalni učinek glede vseh proizvodov in storitev, za katere je bila prijava zavrtnjena.

Tožba, vložena 28. januarja 2010 – Nizozemska proti Komisiji

(Zadeva T-29/10)

(2010/C 80/63)

Jezik postopka: nizozemščina

Stranki

Tožeča stranka: Kraljevina Nizozemska (zastopnika: C. Wissels in Y. de Vries, zastopnika)

Tožena stranka: Evropska komisija

Predlogi tožeče stranke

- razglasitev ničnosti dela odločbe Komisije z dne 18. novembra 2009 v zadevi št. C 10/2009 (ex. N 138/2009) – Nizozemska, pomoč ING Groep N.V.;
- Komisiji naložiti stroške postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

V izpodbijani odločbi je Komisija ugotovila, da so nekateri ukrepi, ki jih je sprejela Nizozemska glede ING Groep N.V., pomenili državno pomoč v smislu člena 107(1) PDEU in je te pomoči razglasila za združljive s skupnim trgom pod določenimi pogoji. Glede na odločbo pomeni sprememba poplačilnih pogojev glede 5 milijard EUR v obliki kapitalskega vložka dodatno pomoč.

S tožbo se izpodbija člen 2(1) odločbe, ki tudi temelji na ugotovitvi Komisije, da sprememba poplačilnih pogojev glede 5 milijard EUR kapitalskega vložka pomeni državno pomoč.

Tožeča stranka navaja, prvič, da odločba krši člen 107 PDEU v delu, v katerem je Komisija v njej odločila, da je prilagoditev poplačilnih pogojev udeležbe v osnovnem kapitalu ING pomenila 2 milijardi EUR dodatne državne pomoči v korist ING. Po mnenju tožeče stranke je Komisija prilagoditev poplačilnih pogojev neupravičeno obravnavala kot državno pomoč:

- v delu, v katerem je govora o državni pomoči, le-ta glede na odločbo obstaja v obliki popolne udeležbe v osnovnem kapitalu ING; sprememba pogojev, pod katerimi se lahko odplača to pomoč, je lahko državna pomoč le glede te udeležbe.
- ker bi Komisija morala upoštevati prilagoditev poplačilnih pogojev pri presoji udeležbe v osnovnem kapitalu, pri čemer je ni bi smela presojati ločeno.

- Komisija je sicer prilagoditev poplačilnih pogojev smela ločeno presojati ob upoštevanju pravil o državnih pomočeh, vendar je pri tej presoji naredila številne napake.